idiom

1) идиома, идиоматическое выражение
2) характерный для данного языка оборот

2. язык; говор, наречие, диалект

local idiom - местное наречие

3. своеобразие языка

the American idiom = American English

4. особая творческая манера выражения, особый стиль (в живописи, музыке и т. п.)

the idiom of Bach - творческий почерк Баха

idiom

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

idiom [idiom idioms] BrE ['Idiəm] NAmE ['Idiəm] noun

1. countable a group of words whose meaning is different from the meanings of the individual words

• 'Let the cat out of the bag' is an idiom meaning to tell a secret by mistake.

2. uncountable, countable (formal) the kind of language and grammar used by particular people at a particular time or place

3. uncountable, countable (formal) the style of writing, music, art, etc. that is typical of a particular person, group, period or place

 $\hfill \hfill \hfill$

Word Origin:

late 16th cent.: from French idiome, or via late Latin from Greek idioma 'private property, peculiar phraseology', from idiousthai 'make one's own', from idios 'own, private'.

Synonyms:

word

term • phrase • expression • idiom

These are all words for a unit of language used to express sth.

word • a single unit of language which means sth and can be spoken or written: = Do not write more than 200 words. a lot of long words.

term • (rather formal) a word or phrase used as the name of sth, especially one connected with a particular type of language: = technical/legal/scientific terms >= 'Old man' is a slang term for 'father'.

phrase • a group of words which have a particular meaning when used together: • Who coined the phrase 'desktop publishing'? In grammar, a **phrase** is a group of words without a finite verb, especially one that forms part of a sentence: 'the green car' and 'on Friday morning' are phrases.

expression • a word or phrase: • He tends to use a lot of slang expressions that I've never heard before.

idiom • a group of words whose meaning is different from the meanings of the individual words: • 'Let the cat out of the bag' is an idiom meaning to tell a secret by mistake.

a word/term for sth

a **new** word/term/phrase/expression

a technical/colloquial word/term/phrase/expression

a slang word/term/phrase

an idiomatic phrase/expression

to **use** a(n) word/term/phrase/expression/idiom

to coin a(n) word/term/phrase/expression

a(n) word/term/phrase/expression/idiom means sth

Example Bank:

• He has produced a classical play in a modern idiom.

• The friends would sometimes revert to playground idiom.

idiom

id I om /'Idiəm/ BrE AmE noun

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

[Date: 1500-1600; Language: French; Origin: idiome, from Greek idioma 'personal way of expressing yourself', from idios; \Rightarrow [†]idiot] 1. [countable] a group of words that has a special meaning that is different from the ordinary meaning of each separate word. For example, 'under the weather' is an idiom meaning 'ill'.

2. [uncountable and countable] *formal* or *technical* a style of expression in writing, speech, or music that is typical of a particular group of people:

the new musical idiom

idiom

12500 9151^{MCW} 15000 8354^{COCA} RANGE: 8k IDIOM ¹⁰⁶² idiom ⁶⁸³ idioms ³⁷⁹ COCA 500k Unlemmatized 494^{26574⁶⁸³} nn1 Freakuency Pack